



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2019-136

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time

Variation Order 2019-136

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for herring in Herring Fishing Area 20.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia the 13th of September, 2019.

Alain Vezina
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR HERRING IN HERRING FISHING AREA 20

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-136.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-135 is hereby revoked.
3. The close time as fixed by Section 40 and set out in item 20 of Schedule VII of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* is hereby varied so that no person shall fish for herring from September 13 at 18:00 hours to October 15 at 00:01 hours with gill nets and seines in that portion of Herring Fishing Area No. 20 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1.	43° 44' N	66° 07' W
2.	43° 42.5' N	66° 11' W
3.	43° 42.5' N	66° 15' W
4.	43° 30' N	66° 10' W
5.	43° 30' N	65° 44' W

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming into Force

4. This Order shall come into force on September 13, 2019 at 18:00 hour and remain in force until October 15, 2019 at 01:00 hours, unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to the close time set out in Schedule VII of the said regulations.



NOTICE

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans gives notice that fishing with fixed gear gillnets and purse seine for herring in that portion of Herring Fishing Area 20 (commonly known as Spec Buoy) listed below is prohibited from 18:00 hours September 13, 2019 until 00:01 hours October 15, 2019. The close time Variation Order MAR-VAR-2019-136 is in effect.

The waters enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1.	43° 44' N	66° 07' W
2.	43° 42.5' N	66° 11' W
3.	43° 42.5' N	66° 15' W
4.	43° 30' N	66° 10' W
5.	43° 30' N	65° 44' W

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-135 is hereby revoked.

For more information please contact the local Fishery Officer and refer to Variation Order MAR-VAR-2019-136.

Alain Vezina
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture dans
la région des Maritimes 2019-136

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend par la présente l'ordonnance ci-jointe, qui modifie la période de fermeture de la pêche du hareng dans la zone de pêche du hareng 20.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 13 septembre 2019.

Alain Vezina
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HARENG DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HARENG 20

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification d'une période de fermeture dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-136.

Modification

2. Les ordonnances de modification de périodes de fermeture dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-135 est par la présente abrogées.
3. La période de fermeture établie à l'article 40, et indiquée à l'article 20 de l'annexe VII du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le hareng à compter du 13 septembre 2019 à 18 h 00 jusqu'au 15 octobre 2019 à 00 h 01 au moyen de filets maillants et seines dans la partie de la zone de pêche au hareng n° 20 délimitée par une droite reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés :

Point	Nord Latitude	Ouest Longitude
1.	43° 44' N	66° 07' O
2.	43° 42.5' N	66° 11' O
3.	43° 42.5' N	66° 15' O
4.	43° 30' N	66° 10' O
5.	43° 30' N	65° 44' O

Toutes les coordonnées géographiques— latitude et longitude— sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet de 18 h le 13 septembre 2019 et restera en vigueur, sauf abrogation antérieure, jusqu'au 00 h 01 le 15 octobre 2019, après quoi la période de fermeture indiquée à l'annexe VII du règlement susmentionné sera rétablie.



AVIS

Le directeur général régional de Pêches et Océans de la Région des Maritimes informe par la présente que la pêche à l'aide d'un engin fixe et seine pour le hareng dans la portion de la zone de pêche au hareng 20, (communément appelé «Spec Buoy») énumérées ci-dessous est interdite à partir de 18 h 00 le 13 septembre 2019 jusqu'à 00 h 01 le 15 octobre 2019. L'ordonnance de modification de la période de fermeture MAR-VAR-2019-136 est en vigueur.

La partie de la sous-zone délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés:

Point	Nord Latitude	Ouest Longitude
1.	43° 44' N	66° 07' O
2.	43° 42.5' N	66° 11' O
3.	43° 42.5' N	66° 15' O
4.	43° 30' N	66° 10' O
5.	43° 30' N	65° 44' O

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Les ordonnances de modification de périodes de fermeture dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-135 est par la présente abrogées.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2019-136.

Alain Vezina
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes